

User manual

MANUEL D'UTILISATION
GEBRUIKSAANWIJZING
GEBRAUCHSANWEISUNG
MANUALE DI ISTRUZIONI
MANUAL DE INSTRUCCIONES
INSTRUKCJA OBSŁUGI
NÁVOD K OBSLUZE

Gemini 2



Table des matières

Préface	4
1. Votre produit	6
1.1. Options	6
2. Avant l'utilisation	7
2.1. Usage prévu et indications	7
2.2. Consignes de sécurité et risques applicables	7
2.3. Les symboles sur le fauteuil roulant	8
2.4. Transport	9
2.5. Montage/Démontage	10
2.6. Apposition des autocollants réfléchissants (facultatif)	13
2.7. Entreposage	13
3. Utilisation de votre fauteuil roulant	14
3.1. Utilisation des freins	14
3.2. Se déplacer du/vers le fauteuil roulant	15
3.3. Réglages de confort	16
3.4. Déplacements avec le fauteuil roulant	23
4. Entretien	24
4.1. Points d'entretien	24
4.2. Instructions d'entretien	25
4.3. Résolution des problèmes	26
4.4. Durée de vie attendue	27
4.5. Réutilisation	27
4.6. Mise au rebut	27
4.7. Garantie	27
5. Spécifications techniques	28

Préface

Félicitations ! Vous êtes à présent l'heureux propriétaire d'un fauteuil roulant Vermeiren !

Ce fauteuil roulant a été fabriqué par un personnel qualifié et responsable. Il est conçu et produit conformément aux normes de qualité élevées, appliquées par Vermeiren.

Merci de la confiance que vous accordez aux produits de Vermeiren. Ce manuel est destiné à vous aider dans l'utilisation de ce fauteuil roulant et de ses options de fonctionnement. Veuillez le lire attentivement. Vous pourrez ainsi vous familiariser avec le fonctionnement, les capacités et les limites de votre fauteuil roulant.

Si vous avez encore des questions après la lecture de ce manuel, n'hésitez pas à prendre contact avec votre revendeur spécialisé. Il vous aidera volontiers.

Remarque importante

Pour assurer votre sécurité et prolonger la durée de vie de votre produit, prenez-en grand soin et faites-le contrôler ou entretenir régulièrement.

Ce manuel est le reflet des derniers développements du produit. Vermeiren a le droit d'apporter des modifications à ce type de produit sans être tenu d'adapter ou de remplacer des produits similaires fournis précédemment.

Les illustrations du produit sont utilisées afin de clarifier les instructions de ce manuel. Les détails du produit illustré peuvent diverger de votre produit.

Informations disponibles

Sur notre site Internet <http://www.vermeiren.com/>, vous trouverez toujours la dernière version des informations décrites dans le présent manuel. Veuillez consulter régulièrement ce site Internet pour connaître les éventuelles mises à jour.

Les personnes malvoyantes peuvent télécharger la version électronique de ce manuel et la lire au moyen d'une application de texte-parole.

	Manuel d'utilisation Pour l'utilisateur et le revendeur spécialisé
	Instructions d'installation Pour le revendeur spécialisé
	Manuel d'entretien des fauteuils roulants Pour le revendeur spécialisé
	Déclaration de conformité CE

1. Votre produit



1. Barre de poussée
2. Dossier
3. Ceinture de sécurité
4. Siège
5. Repose-jambes
6. Palette repose-pied
7. Roues directrices (roues avant)
8. Roues motrices (roues arrière)
9. Freins
10. Cadre
11. Plaque d'identification

1.1. Options

Prenez contact avec votre revendeur spécialisé pour connaître les options possibles. Il vous conseillera volontiers.

2. Avant l'utilisation

2.1. Usage prévu et indications

- Ce produit est un dispositif médical.
- Indications et contre-indications : Le fauteuil roulant peut être poussé par un accompagnateur ou un parent. Le fauteuil roulant est destiné aux enfants souffrant d'un handicap ou d'un dysfonctionnement du mouvement en raison de lésions cérébrales. La construction modulaire vous permet de choisir le design optimal pour les besoins spécifiques de votre enfant.
- Ce fauteuil roulant convient à un usage à l'intérieur et à l'extérieur.
- Ce fauteuil roulant est conçu et fabriqué uniquement pour le transport d'une (1) personne d'un poids maximum spécifié au §5.. Il n'est pas destiné au transport de marchandises ou d'objets, ni à tout autre usage que celui décrit précédemment.
- Utilisez uniquement des accessoires et des pièces de rechange approuvés par Vermeiren.
- Consultez également les détails techniques et les limites de votre fauteuil au chapitre 5..
- La garantie sur ce produit est basée sur une utilisation et un entretien normaux, tels que décrits dans le présent manuel. Les dommages à votre produit dus à un usage inapproprié ou à un manque d'entretien auront pour effet d'annuler la garantie.

2.2. Consignes de sécurité et risques applicables

ATTENTION

Risque de blessures ou de dommages

- Veuillez lire et suivre les instructions stipulées dans le présent manuel d'utilisation. Autrement, vous pourriez vous blesser ou votre fauteuil roulant pourrait être endommagé.

Tenez compte des avertissements généraux suivants pendant l'emploi:

- En tant qu'accompagnateur, ne conduisez pas le fauteuil roulant si vous êtes sous l'influence de l'alcool, de médicaments ou d'autres substances qui peuvent influencer vos capacités de conduite.
- N'oubliez pas que certaines parties de votre fauteuil roulant peuvent devenir très chaudes ou très froides en fonction de la température ambiante, des rayons du soleil, des dispositifs de chauffage, etc. Faites donc attention lorsque vous les touchez. Portez des vêtements de protection s'il fait froid.
- Ne modifiez en aucun cas votre produit.
- Si l'emballage de votre produit a été endommagé, ouvert (involontairement) ou affecté par des conditions environnementales (humidité, chaleur,...) lors de la livraison, vérifiez l'intégrité de l'appareil de votre produit. En cas de doute, contactez votre revendeur spécialisé.

Sachez que votre fauteuil roulant peut interférer avec certains types de systèmes antivol, selon les paramètres utilisés. Cela peut déclencher l'alarme du magasin.

Tout incident grave [RDM (UE) 2017/745 §2 (65)] survenu en relation avec le dispositif doit être signalé au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur ou le patient est établi.

2.3. Les symboles sur le fauteuil roulant

	Indication du type
	Numéro de catalogue
	Numéro de série
	Dispositif médical
	Fabricant

	Date de fabrication
	Déclaration de conformité
	Attention : informations importantes
	Il est conseillé de lire le manuel
	Risque de coincement
	Poids maximum de l'utilisateur en kg
	Déclivité sûre maximale en ° (degrés).
	Ne convient pas pour être utilisé comme siège dans un véhicule motorisé

2.4. Transport

2.4.1. Dégagement de l'espace

Déplacez le fauteuil roulant en utilisant ses roues et roulez-le vers la destination.

Si cela n'est pas possible, soulevez le fauteuil roulant par les parties solides du châssis. Ne saisissez pas les repose-pieds, les accoudoirs ou les roues.

2.4.2. Transport par véhicule, comme bagage

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessures

- N'utilisez PAS votre fauteuil roulant comme siège dans un véhicule, cf. symbole suivant.



- Vérifiez que le fauteuil roulant est bien fixé. Vous évitez ainsi des blessures des passagers en cas de collision ou de freinage brutal.
 - N'utilisez JAMAIS la même ceinture pour fixer le fauteuil roulant et le passager.
1. Pliez le fauteuil roulant dans ses dimensions les plus compactes selon les instructions du §2.5.1..
 2. Placez le fauteuil roulant dans le compartiment à bagages.
 3. Si le fauteuil roulant n'est PAS séparé de l'habitacle, fixez correctement le châssis du fauteuil roulant au véhicule. Vous pouvez utiliser les ceintures de sécurité du véhicule.

2.5. Montage/Démontage

⚠ ATTENTION

Risque de blessures

- N'insérez pas les doigts entre les éléments du fauteuil roulant.

2.5.1. Pliage du fauteuil roulant

1. Utilisez le frein central pour empêcher le fauteuil roulant de bouger, voir §3.1..
2. Tirez le levier rouge situé sous l'avant du siège (1). Le levier peut être atteint par l'ouverture du rembourrage du repose-jambes, ou en repliant le rembourrage du repose-jambes.
3. Soulevez l'avant du siège et tirez l'ensemble du siège vers l'avant. Vous pouvez maintenant retirer le siège du châssis.

4. Tirez vers le haut les composants (2) des deux côtés jusqu'à ce que le cadre supérieur soit déverrouillé.
5. Poussez le poussoir (3) vers l'avant pour replier le cadre.
6. Laissez le cadre reposer sur les roues arrière et le tube du cadre. Vous pouvez maintenant replier totalement le cadre.
7. Faites pivoter le poussoir vers le bas, voir §3.3.9..
8. Si nécessaire, enlevez les accessoires du siège et rabattez le dossier (4).



2.5.2. Dépliage du fauteuil roulant

1. Saisissez le poussoir (3) et tirez-le vers le haut pour déplier le cadre.
2. Faites pivoter le cadre de manière à ce que les roues avant et arrière soient au sol.
3. Tirez le poussoir vers l'arrière pour déplier totalement le cadre.
4. Vérifiez que les composants (2) s'encliquètent sur le tube de cadre inférieur et que le cadre est bien fixé.
5. Faites pivoter le poussoir jusqu'à la position souhaitée, voir §3.3.9..
6. Prenez le siège et déployez le dossier si nécessaire.

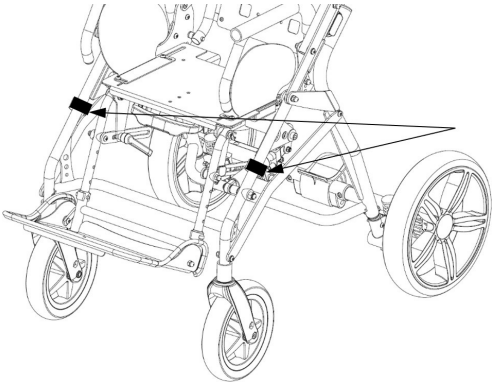
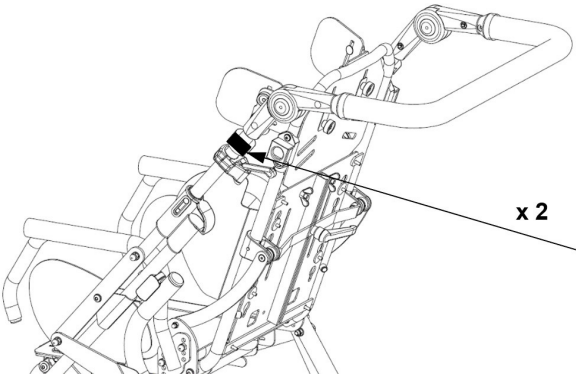
7. Installez d'abord l'arrière du siège * : les deux crochets métalliques doivent être placés sur la tige inférieure du cadre qui est la plus éloignée de l'avant du siège.
8. Lorsque l'arrière du siège a été placé correctement, l'avant peut être facilement verrouillé en poussant vers le bas. Un clic se fait entendre.
9. Assurez-vous que le siège a été fixé correctement au cadre inférieur.
10. Ajustez le siège pour le confort de votre enfant et installez tous les accessoires qui ont été retirés pour le transport (voir §3.3.).

* Le siège de Gemini 2 peut être installé avec votre enfant tourné vers l'avant ou vers vous lorsque vous poussez. Les mêmes instructions s'appliquent pour les deux options.



Il est également possible de replier le Gemini 2 sans retirer l'assise. Pensez à d'abord enlever tous les accessoires et supports avant de replier totalement le dossier vers l'avant.

2.6. Apposition des autocollants réfléchissants (facultatif)

	Blanc
	Rouge

2.7. Entreposage

⚠ ATTENTION

Risque de dommages

- Assurez-vous que votre fauteuil roulant soit entreposé dans un environnement sec pour éviter l'altération du rembourrage de l'assise et du dossier, voir également le chapitre 5..

3. Utilisation de votre fauteuil roulant

AVERTISSEMENT

Risque de blessures

- Lisez d'abord les chapitres précédents et informez-vous à propos de l'usage visé. N'utilisez PAS votre fauteuil roulant sans avoir d'abord lu et bien compris toutes les instructions.
- En cas de doutes ou de questions, n'hésitez pas à prendre contact avec votre revendeur local, votre prestataire de soins ou votre conseiller technique qui pourra vous aider.

3.1. Utilisation des freins

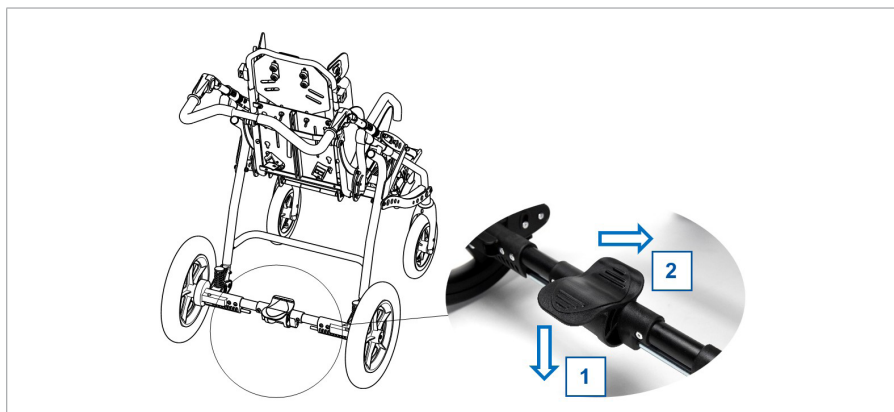
ATTENTION

Risque de blessures

- Les freins n'ont pas pour but de ralentir le fauteuil roulant lors de déplacements. Ne les utilisez que pour éviter des mouvements non souhaités.
- Le fonctionnement du freins à mains ont influencé par l'usure et les salissures des pneus (eau, huile, boue...). Vérifiez l'état des pneus avant chaque utilisation.
- Les freins sont réglables et sont sujets à l'usure. Vérifiez leur fonctionnement avant chaque utilisation.
- Vérifiez que le fauteuil roulant se trouve sur une surface horizontale plane avant de relâcher les freins. Ne désactivez jamais les deux freins en même temps.

Les freins du Gemini 2 sont actionnés par un levier de frein central:

- Poussez le frein central dans la direction (1) pour l'actionner.
- Pour le relâcher, poussez-le dans la direction (2).



3.2. Se déplacer du/vers le fauteuil roulant

⚠ ATTENTION

Risque de blessures ou de dommages

- Ne vous levez pas sur les palettes.

3.2.1. Transfert

1. Placez le fauteuil roulant aussi près que possible de la chaise, du canapé ou du lit concerné par le transfert.
2. Vérifiez que les freins du fauteuil roulant sont actionnés.
3. Procédez au transfert de l'enfant vers/depuis le fauteuil roulant.
4. Attachez la ceinture de sécurité.

3.2.2. S'asseoir sur le fauteuil roulant

Recommandations pour une utilisation confortable du fauteuil roulant:

- Asseyez-vous sur le siège, le bas du dos contre le dossier.
- Assurez-vous que le haut des jambes est horizontal et que les pieds sont dans une position confortable. Ajustez si nécessaire.

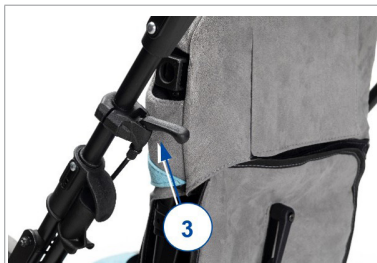
3.3. Réglages de confort

⚠ ATTENTION

Risque de blessures ou de dommages

- Les réglages de confort suivants peuvent être effectués par l'accompagnateur ou le personnel soignant. Tous les autres réglages sont effectués par votre revendeur spécialisé, conformément aux instructions d'installation, cf. l'avant-propos.

3.3.1. Inclinaison du siège



1. Appuyez sur le levier (3) situé sur le côté de la barre de poussée.
2. Appuyez sur/soulevez l'avant du siège jusqu'à l'inclinaison souhaitée.
3. Relâchez le levier.

3.3.2. Inclinaison du dossier



Largeur du siège 32

1. Desserrez le levier (4) à l'arrière du dossier.
2. Poussez ou tirez sur les tubes du dossier jusqu'à la position souhaitée (à partir de la position repliée - facile pour le transport - jusqu'à la position couchée: 0° - 45°). Le dossier s'arrête automatiquement lorsqu'il atteint l'inclinaison maximale.
3. Fixez à nouveau (4) le levier.
4. Vérifiez que le dossier est fixé fermement.

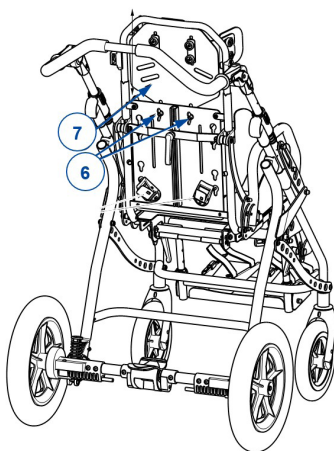


Largeur du siège 40

1. Tirez sur la goupille (5).
2. Tirez ou poussez sur le dossier jusqu'à l'angle souhaité (6 positions différentes par incréments de 8°). Le dossier s'arrête automatiquement lorsqu'il atteint l'inclinaison maximale.
3. Vérifiez que le dossier est fixé fermement.
4. Relâchez la goupille (5).

Un trou supplémentaire est prévu, pour éviter que le dossier ne revienne en position verticale lorsqu'il est replié contre l'assise (pour le transport).

3.3.3. Hauteur du dossier



Retirez le rembourrage pour modifier la hauteur du dossier.

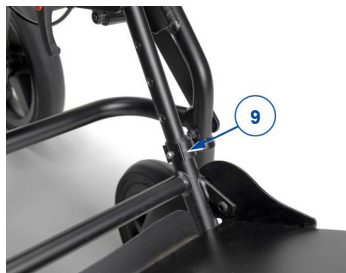
1. Desserrez les deux écrous papillons (6) à l'arrière du dossier.
2. Relevez ou abaissez la partie supérieure (appui-tête) (7) du dossier jusqu'à obtenir la hauteur désirée.
3. Resserrez les deux vis et les écrous papillons (6) à la main.

3.3.4. Inclinaison du repose-jambes



1. Desserrez les leviers (8) des deux côtés.
2. Réglez le repose-pieds à la position souhaitée (sans palier ; plage 83° pour la largeur d'assise 32, plage 85° pour la largeur d'assise 40).
3. Resserrez les deux leviers (8).
4. Contrôlez que le repose-jambes est à nouveau bien fixé.

3.3.5. Longueur du repose-pieds (uniquement pour la largeur du siège 32)



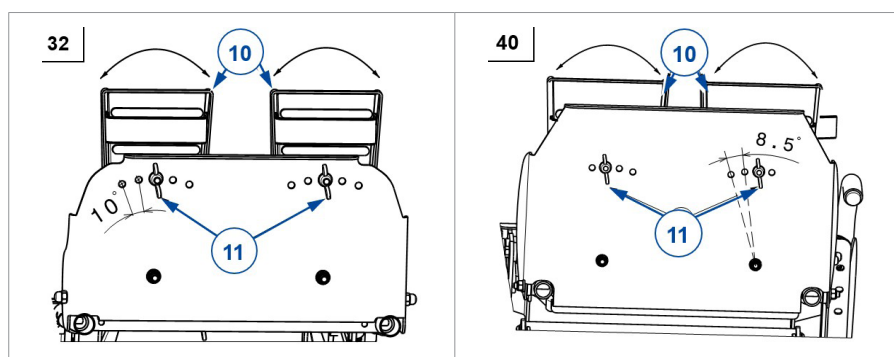
Le repose-pieds peut être réglé sur 4 longueurs différentes (incréments de 30 mm):

1. Enlevez les deux goupilles de blocage (9).
2. Le repose-pieds peut être réglé sur 4 longueurs différentes.
3. Refixez l'armature inférieure à l'aide des goupilles de blocage (9).
4. Vérifiez que la palette est à nouveau bien fixée.

3.3.6. Support des pieds (en option)

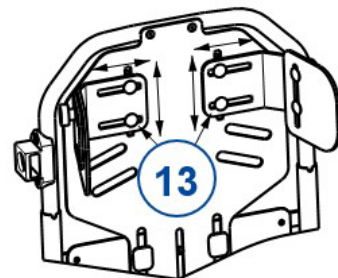
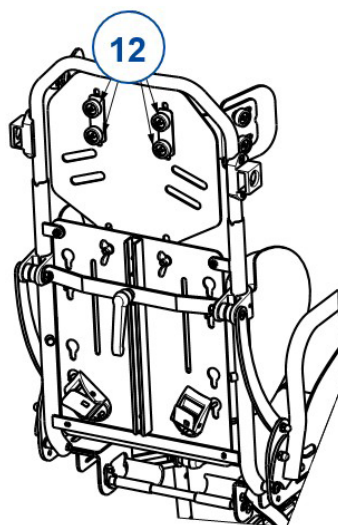
L'angle du support des pieds (10) peut être réglé sur plusieurs positions (Largeur de siège 32 : 5 positions, pas de 10° - Largeur de siège 40 : 4 positions, pas de 8,5°).

1. Desserrez les vis papillons (11) situés sur la partie inférieure de la palette.
2. Faites pivoter les supports des pieds (10) dans la position souhaitée.
3. Resserrez les vis papillons (11).
4. Contrôlez que les supports des pieds sont à nouveau bien fixés.



3.3.7. Supports latéraux (en option)

3.3.7.1. Pelotes de tête

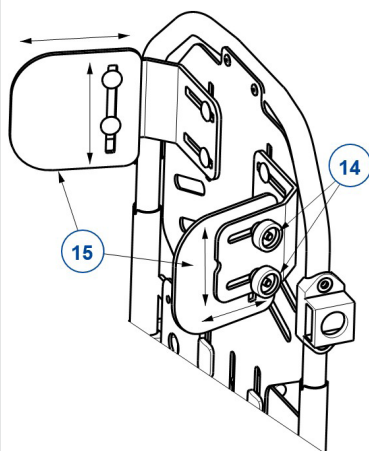


Réglage de la largeur

1. Desserrez les deux boutons crantés (12) à l'arrière du dossier.
2. Déplacez la pelote de tête (13) vers l'intérieur ou l'extérieur jusqu'à la position désirée (sans palier, plage de 25 mm de chaque côté).
3. Resserrez les deux boutons crantés (12).
4. Vérifiez que la pelote (13) est à nouveau bien fixée.
5. Répétez la procédure pour l'autre pelote (13).

Réglage de la hauteur

1. Desserrez les deux boutons crantés (12) à l'arrière du dossier.
2. Déplacez la pelote de tête (13) vers le bas ou vers le haut jusqu'à la position souhaitée (sans palier, plage de 30 mm).
3. Resserrez les deux boutons crantés (12).
4. Vérifiez que la pelote (13) est à nouveau bien fixée.
5. Répétez la procédure pour l'autre pelote (13).



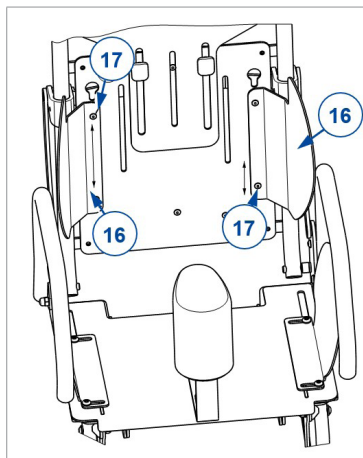
Réglage de la hauteur

1. Desserrez les deux boutons crantés (14) sur le côté du pelote.
2. Déplacez la pelote de tête (15) vers le bas ou vers le haut jusqu'à la position souhaitée (sans palier, plage de 25 mm).
3. Resserrez les boutons crantés (14).
4. Vérifiez que la pelote (15) est à nouveau bien fixée.
5. Répétez la procédure pour l'autre pelote.

Réglage de la profondeur

1. Desserrez les deux boutons crantés (14) sur le côté du pelote.
2. Déplacez la pelote de tête (15) vers l'avant ou vers l'arrière jusqu'à la profondeur souhaitée (sans palier, plage de 22,5 mm).
3. Resserrez les boutons crantés (14).
4. Vérifiez que la pelote (15) est à nouveau bien fixée.
5. Répétez la procédure pour l'autre pelote.

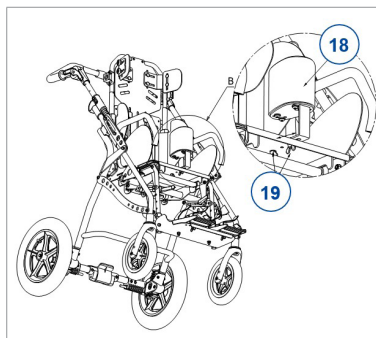
3.3.7.2. Hauteur du pelotes de dos



Les pelotes de dossier (16) peuvent être placées dans 2 positions (distance de 40 mm).

1. Soulevez légèrement la pelote vers le haut pour la détacher du dossier.
2. Placez-le dans la position souhaitée en plaçant les vis (17) dans les trous du dossier.
3. Répétez l'opération pour l'autre pelot.

3.3.8. Selle d'abduction (optionel)



La selle d'abduction (18) se fixe à l'aide de deux écrous papillons (19). Vous pouvez la retirer facilement en desserrant ces écrous (19).

La selle d'abduction peut être déplacée en avant/en arrière sur une distance de 115 mm.

3.3.9. Réglage du poussoir



Appuyez simultanément sur les boutons (20) de la charnière du poussoir et placez-le dans la position choisie. Relâchez les boutons (20) des charnières pour bloquer le poussoir dans cette position.

3.4. Déplacements avec le fauteuil roulant

ATTENTION

Risque de blessures ou de dommages

- Ne roulez PAS sur des pentes, obstacles, marches ou bordures plus larges que la dimension décrite au § 5..
- Faites attention s'il y a des trous ou des fissures dans la route qui peuvent coincer les roues.
- Évitez les pierres et autres objets pouvant bloquer les roues.
- Tenez toujours compte de l'amplitude de la palette repose-pied pour ne pas blesser les personnes ou endommager les objets aux alentours.
- Avant tout usage, assurez-vous que :
 - tous les réglages sont fermement fixés, voir §3.3..
 - les freins de stationnement fonctionnent correctement.
 - les pneus sont en bon état, voir §4.2.1..

3.4.1. Pousser le fauteuil roulant

Le fauteuil roulant ne peut être utilisé que par un accompagnateur:

1. Saisissez la barre de poussée.
2. Relâchez les freins.
3. Poussez le fauteuil roulant.
4. Pour une largeur d'assise de 40 : utilisez l'aide au basculement du châssis inférieur pour franchir les obstacles.

4. Entretien

- i** Un entretien régulier vous permet de conserver votre fauteuil roulant dans un parfait état de fonctionnement. Pour le manuel d'entretien, consultez le site Web de Vermeiren : www.vermeiren.com.

4.1. Points d'entretien

⚠ ATTENTION

Risque de blessures et de dommages

- Les réparations et les remplacements ne peuvent être réalisés que par des personnes formées, et seules des pièces de remplacement d'origine de Vermeiren peuvent être utilisées.
- i** La dernière page de ce manuel contient un formulaire d'enregistrement pour permettre au revendeur spécialisé de consigner chaque entretien. La fréquence d'entretien dépend de la fréquence et de l'intensité de l'utilisation. Prenez contact avec votre commerçant pour convenir d'un rendez-vous pour une inspection/un entretien/une réparation.

4.1.1. Avant chaque utilisation

Inspectez les points suivants :

- Toutes les pièces : Présentes et sans dommage ni usure.
- Toutes les pièces : Propres, voir § 4.2.2..
- Roues, dossier, siège, repose-jambes, accoudoirs, palettes repose-pieds : Bien serrés.
- État des roues/pneus, voir § 4.2.1..
- État des pièces du cadre : Pas de déformation, d'instabilité, de faiblesse ou de connexions desserrées.
- Siège, dossier, manchettes, repose-jambes et appuie-tête (si applicable) : Pas d'usure excessive (bosses, dommages ou déchirures).
- Freins : Non endommagés et fonctionnant.

Contactez votre commerçant spécialisé pour les réparations et les remplacements de pièces éventuels.

4.1.2. Chaque année ou plus souvent

Faites inspecter et entretenir votre fauteuil roulant par votre revendeur spécialisé au moins une fois par an, ou plus. La fréquence d'entretien minimale dépend de l'usage et doit être déterminée de commun accord avec votre commerçant spécialisé.

4.1.3. En cas d'entreposage

Assurez-vous que votre fauteuil roulant soit entreposé dans un environnement sec pour éviter l'altération du rembourrage de l'assise et du dossier, voir également le chapitre 5..

4.2. Instructions d'entretien

4.2.1. Roues et pneus

i Un fonctionnement correct des freins dépend de l'état des pneus, qui peut changer en raison de l'usure et de la contamination (eau, huile, boue...).

Éliminez les fils, cheveux, le sable et les fibres de vos roues.

Vérifiez le profil des pneus. Si la profondeur de la sculpture est inférieure à 1 mm, les pneus doivent être remplacés. Prenez contact avec votre revendeur spécialisé à ce propos.

Gonflez chaque pneu à la pression adéquate (cf. les indications de pression sur les pneus).

4.2.2. Nettoyage

ATTENTION

Risque de dommages dus à l'humidité

- N'utilisez jamais un tuyau ou un nettoyeur à haute pression pour nettoyer le fauteuil roulant.

Essayez toutes les parties rigides avec un chiffon humide (pas détrempe). Si nécessaire, utilisez un savon doux, approprié pour les laques et les synthétiques.

Le rembourrage peut être nettoyé à l'eau tiède additionnée de savon doux. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs.

4.2.3. Désinfection

ATTENTION

Risque de dommages

- La désinfection ne peut être réalisée que par des personnes qualifiées. Renseignez-vous auprès de votre revendeur spécialisé à cet égard.

4.3. Résolution des problèmes

Même si vous utilisez votre fauteuil roulant de façon appropriée, les problèmes techniques ne sont pas exclus. Dans ce cas, contactez votre local revendeur spécialisé.

AVERTISSEMENT

Risque de blessures et de dommages

- N'essayez JAMAIS de réparer votre fauteuil roulant vous-même.

Les symptômes suivants peuvent indiquer un problème grave. Par conséquent, prenez toujours contact avec votre revendeur spécialisé si vous détectez l'une des anomalies suivantes :

- Bruit anormal ;
- Usure inégale sur la sculpture de l'un des pneus ;
- Mouvements saccadés ;
- Le fauteuil roulant dévie d'un côté ;
- Ensembles de roues endommagés ou cassés.

4.4. Durée de vie attendue

Le fauteuil roulant est conçu pour avoir une durée de vie moyenne de 5 ans. Selon la fréquence d'utilisation, les circonstances de conduite et d'entretien, la durée de vie de votre fauteuil roulant augmentera ou diminuera.

4.5. Réutilisation

Avant chaque réutilisation, faites désinfecter, inspecter et entretenir le fauteuil roulant conformément aux instructions du § 4.1. et du § 4.2..

4.6. Mise au rebut

À la fin de sa durée de vie, votre fauteuil roulant doit être évacué conformément à la législation environnementale locale. Il est recommandé de démonter le fauteuil roulant afin de faciliter le transport des matériaux recyclables.

4.7. Garantie

La garantie de ce produit est soumise aux conditions générales de chaque pays.

5. Spécifications techniques

Les détails techniques ci-dessous concernent uniquement ce fauteuil roulant, avec des réglages standard et dans des conditions ambiantes optimales. Veuillez tenir compte de ces détails pendant l'utilisation. Les valeurs ne sont plus valables si votre fauteuil a été modifié, endommagé ou présente une usure sérieuse.

Marque	Vermeiren	
Groupe de produit	Fauteuil roulant	
Type	Gemini 2	
Description	Dimensions	
	Largeur du siège 32	Largeur du siège 40
Poids maximum de l'utilisateur	35 kg	50 kg
Longueur hors tout	950 mm	1060 mm
Largeur hors tout	620 mm	690 mm
Hauteur générale	1200 mm	1275 mm
Masse totale	18 kg	27 kg
Poids des pièces amovibles		
Siège	7,2 kg	13,55 kg
Cadre inférieur	10,8 kg	13,45 kg
Stabilité statique en descente	10°	
Stabilité statique en montée	10°	
Stabilité statique latérale	10°	
Angle du plan d'assise	-25° - +30°	
Profondeur d'assise efficace	300 - 360 mm	360 - 420 mm
Largeur d'assise efficace	320 mm	400 mm
Hauteur de la surface d'assise sur le bord avant	510 mm	
Angle du dossier	0° - 45°	0° - 40°
Hauteur du dossier	520 - 640 mm	650 - 770 mm
Distance entre la palette et le siège	250 - 340 mm	315 - 400 mm
Angle entre la surface du siège et la jambe	2,5° - 85,5°	3° - 88°
Distance entre la manchette et le siège	200 mm	
Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques. Tolérance de mesures +- 15 mm / 1,5 kg / 1,5°.		

Marque	Vermeiren	
Groupe de produit	Fauteuil roulant	
Type	Gemini 2	
Description	Dimensions	
	Largeur du siège 32	Largeur du siège 40
Emplacement avant des manchettes	235 mm	310 mm
Emplacement horizontal de l'essieu (flèche)	230 mm	150 mm
Diamètre de braquage minimum	Repose-pieds plié en haut: 1200 mm Repose-pieds rabattu: 1480 mm	Repose-pieds plié en haut: 1620 mm Repose-pieds rabattu: 1850 mm
Diamètre des roues arrière	295 x 50 mm	
Pression des pneus des roues arrière	Max. 2,5 bars	
Diamètres des roues avant	200 x 40 mm	
Pression des pneus des roues avant	Max. 2,5 bars	
Température d'utilisation	+5°C - +41°C	
Humidité de stockage et d'utilisation	30% - 70%	
Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques. Tolérance de mesures +- 15 mm / 1,5 kg / 1,5°.		



Service registration form

This product (name):
was inspected (I), serviced (S), repaired (R) or disinfected (D):

By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:
By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:
By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:
By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:
By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:



VERMEIREN GROUP

Vermeirenplein 1/15

2920 Kalmthout

Belgium

www.vermeiren.com

Version: F, 2025-06

Basic UDI-DI: 5415174122103Gemini29D

All rights reserved, including translation.

VERMEIREN
we care **for you**